

Models:
 Modelos:
 Modèles:

736C

738C

742C

DURAWALL® Shower Walls

Paneles para ducha • Parois de douche



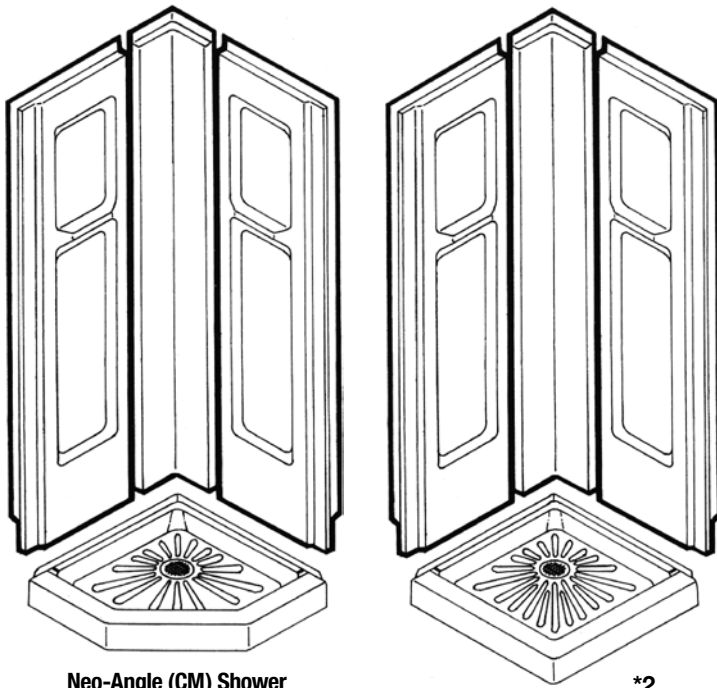
READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY AND INSPECT PRODUCT FOR DAMAGE BEFORE STARTING YOUR INSTALLATION.
LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES DETENIDAMENTE Y VERIFIQUE QUE EL PRODUCTO NO ESTÉ DAÑADO ANTES DE COMENZAR LA INSTALACIÓN.
VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS ET VÉRIFIER QUE LE PRODUIT N'EST PAS ABÎMÉ AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION.

INCLUDED IN CARTON:	EN EL PAQUETE SE INCLUYE:	CONTENU :
Models 736C and 738C One carton: Two (2) side panels One (1) corner panel Six (6) mounting clips Instructions	Modelos 736C y 738C Una caja: Dos (2) paneles laterales Un (1) esquinero Seis (6) abrazaderas Instrucciones	Modèles 736C et 738C Un contenu : Deux (2) panneaux latéraux Un (1) panneau angulaire Six (6) fixations Instructions
Model 742C Two cartons: Carton 1 One (1) corner panel Carton 2 Two (2) side panels Six (6) mounting clips Instructions	Modelo 742C Dos cajas: Caja 1 Un (1) esquinero Caja 2 Dos (2) paneles laterales Seis (6) abrazaderas Instrucciones	Modèle 742C Deux contenus : Contenu 1 Un (1) panneau angulaire Contenu 2 Deux (2) panneaux latéraux Six (6) fixations Instructions

TOOLS AND MATERIALS REQUIRED FOR INSTALLATION:

HERRAMIENTAS Y MATERIALES PARA LA INSTALACIÓN DEL PRODUCTO: • OUTILS ET MATÉRIEL NÉCESSAIRES À L'INSTALLATION :

5/32" drill bit Electric or hand drill Caulking gun Tape measure Level (24" min.) Screwdrivers (standard & Phillips) Hole saw (faucet/spray head holes)	Broca de 5/32" (4 mm aprox.) Taladro eléctrico o manual Pistola para aplicar masilla Cinta métrica Nivel (24" min.) Destornilladores (estándar y Phillips) Sierra de perforación (orificios para regadera y grifos) Avellanador	Foret 5/32 po Perceuse électrique ou manuelle Pistolet à mastic Mètre ruban Niveau (24 po min.) Tournevis (standard et cruciforme) Scie-cloche (robinet/orifices de pomme de douche) Foret fraise
Countersink bit Silicone sealant Two (2) 1" x 3" x 6 ft. boards (2.54 x 7.62 x 182.88 cm) Gypsum cement or panel/floor adhesive Deck screws Framing lumber 2" x 4" x 8 ft. (5.08 x 10.16 x 243.84 cm) as required Wall board (W/R water/resistant rated) as required Fiberglass insulation	Impermeabilizador de silicona Dos (2) Placas de 1" x 3" x 72" (2.54 x 7.62 x 182.88 cm) Pegamento para yeso o adhesivo para pisos y paneles Tornillos para plataformas Madera de encuadre de 2" x 4" x 96" (5.08 x 10.16 x 243.84 cm) cantidad necesaria Placa de pared resistente al agua (cantidad necesaria) Aislamiento de fibra de vidrio	Mastic silicone Deux (2) Planches 1 x 3 x 72 po (2,54 x 7,62 x 182,88 cm) Plâtre ou colle pour panneau/plancher Vis à bois Bois d'huissierie 2 x 4 x 96 po (5,08 x 10,16 x 243,84 cm), le cas échéant Panneau de revêtement imperméable, le cas échéant Isolation en fibre de verre



Neo-Angle (CM) Shower
*1

Double Threshold (DT) Shower
*2

ONLY FITS DURABASE® SHOWER FLOORS AS FOLLOWS:

EXCLUSIVAMENTE PARA PISOS PARA DUCHA DURABASE®
INSTALADOS SEGÚN EL SIGUIENTE PROCEDIMIENTO:

CONVIENT UNIQUEMENT AUX BACS À DOUCHE DURABASE®,
COMME SUIT :

736C	3636CM	DURABASE® 36"
736C	3636DTM	DURABASE® 36"
738C	3838CM	DURABASE® 38"
742C	4242CM	DURABASE® 42"

*1 Ducha pentagonal (CM)

*1 Douche néo-angle (CM)

*2 Ducha con umbral
doble (DT)

*2 Douche avec double
pas de porte (DT)

PREPARATION:

Before you assemble and install your DURAWALL® and DURABASE® Fiberglass Shower unit you will have to prepare the rough-in area, determine which side wall will have the shower head & control valve mounted and if a shower door or curtain will be used. Please read instructions before proceeding with installation. The shower wall unit does not require any trimming or cutting for normal installations.

Additional bracing to support optional grab bars and/or seat should be installed at this time. Refer to the accessory manufacturer's instructions for proper installation according to local building codes.

Plan rough plumbing requirements (drain-venting-supply lines) at this time according to local building codes.

LA PREPARACION:

Antes de armar e instalar la unidad de ducha de fibra de vidrio DURAWALL® y DURABASE®, es necesario acondicionar el área preliminar, determinar en qué pared lateral instalará la regadera y la válvula de control, y si utilizará una puerta o una cortina. Lea todas las instrucciones antes de proceder a la instalación. En las instalaciones estándar, no es preciso cortar ni adaptar la unidad de panel para ducha.

En este paso deben colocarse los apuntalamientos adicionales para instalar las barras de soporte o el asiento opcionales. Consulte las instrucciones del fabricante para colocar los accesorios correctamente de acuerdo con el código de edificación local.

Diseñe la distribución de las tuberías (desagüe, ventilación y abastecimiento) de acuerdo con el código de edificación local.

PREPARATION :

Avant d'assembler et d'installer votre douche en fibre de verre DURAWALL® et DURABASE®, vous devrez préparer la zone de plomberie brute, choisir la paroi latérale sur laquelle vous fixerez la pomme de douche et la robinetterie, et décider si vous souhaitez une porte ou un rideau de douche. Veuillez lire les instructions avant de procéder à l'installation. Les parois de douche ne nécessitent aucun fraisage ou coupage en cas d'installation normale.

Tout renforcement nécessaire à la fixation de poignées et/ou d'un siège facultatifs doit être installé à ce moment. Pour une installation conforme aux normes de construction locales, veuillez consulter les instructions du fabricant.

Évaluez également tous les besoins relatifs aux travaux de plomberie (conduites d'alimentation, aération, siphon), conformément aux normes de construction locales.

VALVE PLACEMENT CHART

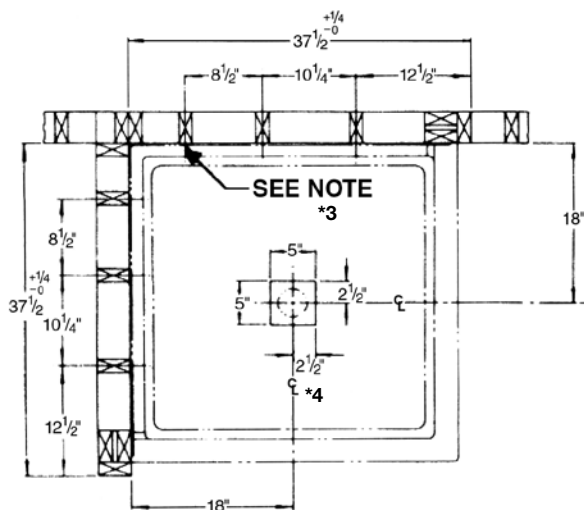
CUADRO DE UBICACIÓN DE VÁLVULAS - TABLEAU DE PLACEMENT DE LA ROBINETTERIE

Model Modelo Modèle	Maximum Height from Sub-Floor Altura máxima desde la base del suelo Hauteur maximum à partir du sous-plancher	Distance from Stud Face of Back Wall Distancia desde la cara de viga de la pared posterior Distance depuis la face de la latte du mur arrière
736C	48"	19 7/8"
738C	48"	21 7/8"
742C	48"	25 7/8"

Fig. A

MODEL 3636DT DOUBLE THRESHOLD SHOWER FLOOR

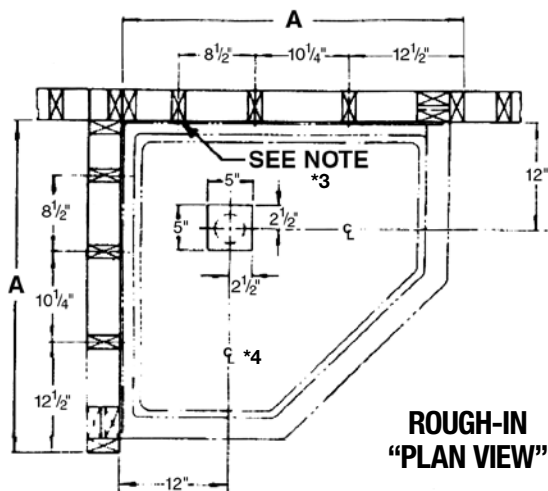
*1



Reverse for right-hand installation.
Girar para ver la instalación del desagüe por la derecha.
Inversez pour l'installation du siphon droit.

MODELS 3636CM, 3838CM & 4242CM SHOWER FLOOR

*2



Cuadro A ■ PRESENTACIÓN PRELIMINAR

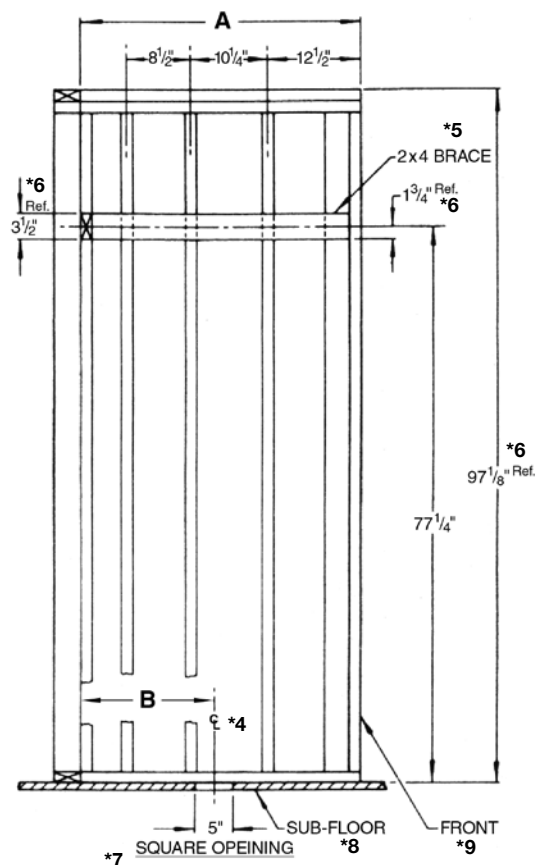
- *1 Modelo 3636DT: piso para ducha con umbral doble
- *2 Modelos 3636CM, 3838CM y 4242CM piso de la ducha
- *3 Vea la nota
- *4 Línea longitudinal a desagüe

Le schéma A ■ PLOMBERIE BRUTE - VUE DE DESSUS

- *1 Bac à douche avec double pas de porte, modèle 3636DT
- *2 Modèles 3636CM, 3838CM et 4242CM bac à douche
- *3 Voir la note
- *4 Centrez la ligne sur le siphon

Model - Modelo - Modèle	A	B
736C/3636CM	37 1/2"	12"
738C/3838CM	39 1/2"	12"
742C/4242CM	43 1/2"	12"
736C/3636DT	37 1/2"	18"

Fig. B



ROUGH-IN "SIDE ELEVATION"

Cuadro B ■ PRESENTACIÓN "ELEVACIÓN LATERAL"

- *5 Apuntalamientos
- *6 Referencia
- *7 Abertura cuadrangular
- *8 Base del suelo
- *9 Frente

Le schéma B ■ PLOMBERIE BRUTE - ÉLEVATION LATÉRALE

- *5 Contreventement
- *6 Référence
- *7 Ouverture carrée
- *8 Sous-plancher
- *9 Avant

INSTALLATION

STEP 1:

After you have determined where your DURAWALL® and DURABASE® shower is to be located, you will have to construct the appropriate alcove. Be sure to plan your rough plumbing requirements (drain-venting-supply lines) at this time. Refer to “ROUGH-IN” illustrations for dimensions. (Fig. A & B)

After you have constructed your alcove and completed your rough plumbing requirements you are now ready to install the shower floor.

It would be a good time to install Kraft-faced fiberglass insulation or unfaced batting with a 4 mil. (poly) vapor barrier film between the open studs and your alcove area.

STEP 2:

SHOWER FLOOR INSTALLATION

A. The DURABASE® shower floor MUST NOT be installed on exposed floor joists. If there is no sub-floor at the desired location, a one-piece section of plywood (CDX) the same thickness as the surrounding sub-floor must be securely fastened in position so that the shower floor is fully supported. (Fig. B)

To eliminate “creaking” we recommend the use of deck-type screws (3" min. length) be used to secure the sub-floor to the floor joists especially under the shower floor in the alcove area.

B. As specified in the “Rough-In” installations (Fig. A) a 5" (inch) square opening in the sub-floor or slab is required at the centerlines of the alcove to accept the shower drain. Drain connection requires 2" DWV pipe.

Top of drain pipe must be cut even with top of sub-floor before final installation of shower floor.

Test the shower floor in place to make sure the sub-floor is level.

INSTALACIÓN

PASO 1:

Luego de determinar la ubicación de la ducha DURAWALL® y DURABASE®, deberá construir el nicho correspondiente. Diseñe la distribución de las tuberías (líneas de desagüe, ventilación y abastecimiento) en este paso. Consulte las ilustraciones de la sección “PRESENTACIÓN PRELIMINAR” para más información sobre dimensiones. (Fig. A y B)

Luego de construir el nicho y diseñar la distribución de las cañerías, estará en condiciones de instalar el piso para ducha.

Se recomienda instalar en este paso aislamiento de fibra de vidrio con revestimiento de papel Kraft o un colchón de fibras sin revestimiento de papel con una película impermeable (material polimérico) de 4 mil. entre las vigas descubiertas y el nicho.

PASO 2:

INSTALACIÓN DEL PISO PARA DUCHA

A. El piso para ducha DURABASE® NO DEBE instalarse sobre las juntas expuestas del suelo. Si el lugar donde desea colocar el piso para la ducha no cuenta con una base adecuada, deberá instalar como soporte una sección de contrachapado (CDX) del mismo grosor que la base del suelo circundante. (Fig. B)

Para evitar fisuras, se recomienda el uso de tornillos para madera tipo deck de al menos 3" (7.6 cm) a fin de sujetar la base a las juntas del suelo, en especial debajo del piso para ducha en el área del nicho.

B. Tal como se indica en la sección “Presentación preliminar” (Fig. A), se requiere una apertura cuadrangular de 5 pulgadas (12.7 cm) de lado sobre la base del suelo o loza en los ejes longitudinales del nicho para el desagüe de la ducha. La conexión del desagüe requiere una tubería DWV de 2" (5.1 cm).

Antes de finalizar la instalación del piso, es preciso cortar la parte superior de la tubería de desagüe a la misma altura que la parte superior de la base.

Para garantizar que la base del suelo se encuentra nivelada, coloque provisoriamente el piso para ducha en el lugar donde desea instalarlo.

INSTALLATION

ÉTAPE 1 :

Après avoir choisi l'emplacement de votre douche DURAWALL® et DURABASE®, vous devrez construire une alcôve adéquate. Évaluez bien tous vos besoins relatifs aux travaux de plomberie (conduites d'alimentation, aération, siphon), conformément aux normes de construction locales. Pour les dimensions, consultez les illustrations relatives à la plomberie brute. (Fig. A et B)

Après avoir construit votre alcôve et déterminé vos besoins relatifs aux travaux de plomberie, vous pouvez procéder à l'installation du bac à douche.

C'est le moment idéal pour installer le système d'isolation en fibre de verre, à panneau nu ou Kraft, avec un pare-vapeur de 4 mm entre les montants apparents et votre alcôve.

ÉTAPE 2 :

INSTALLATION DU BAC À DOUCHE

A. Le bac à douche DURABASE® NE DOIT PAS être installé sur des solives de plancher exposées. Si l'emplacement choisi ne possède pas de sous-plancher, fixez un morceau de membrane d'étanchéité CDX de la même épaisseur que le sous-plancher environnant afin que le bac à douche soit entièrement supporté. (Fig. B)

Afin d'éviter tout craquement, nous vous recommandons d'utiliser des vis pour terrasse (3 po de longueur minimum) pour fixer le sous-plancher aux solives, surtout sous le bac à douche dans l'alcôve.

B. Comme indiqué dans les installations relatives à la plomberie brute (Fig. A), une ouverture carrée de 5 po dans le sous-plancher ou le bloc est requise au niveau des axes de l'alcôve pour introduire le siphon de la douche. Le siphon doit être fixé à un tuyau DWV de 2 po (5,1 cm).

Le haut du tuyau d'évacuation doit être coupé au même niveau que le haut du sous-plancher avant l'installation finale du bac à douche.

Testez le bac à douche pour vous assurer que le sous-plancher est bien de niveau.

C. Place shower floor directly on sub-floor or slab, and level floor in both directions. Place level along top edge of tile flanges. Do not use floor area which is tapered for water drainage.

You may want to install shower floor in a bed of gypsum cement or panel/floor adhesive for additional support.

C. Coloque el piso para ducha directamente sobre la loza o la base del suelo y nivélelo en ambas direcciones. Sitúe el nivel de burbuja a lo largo del extremo superior de los rebordes de los azulejos. No utilice el área convergente del piso para el desagüe.

Si desea contar con soporte adicional, puede instalar el piso para ducha sobre una capa de pegamento para yeso o adhesivo para pisos o paneles.

C. Placez le bac à douche directement sur le sous-plancher ou le bloc, et nivelez le sol dans les deux sens. Placez le niveau sur l'arête supérieure des bords carrelés. Pour l'évacuation des eaux, vous ne devez pas utiliser une zone de plancher amincie.

Vous pouvez installer le bac à douche sur une couche de plâtre ou de colle pour panneau ou plancher afin d'obtenir un support supplémentaire.

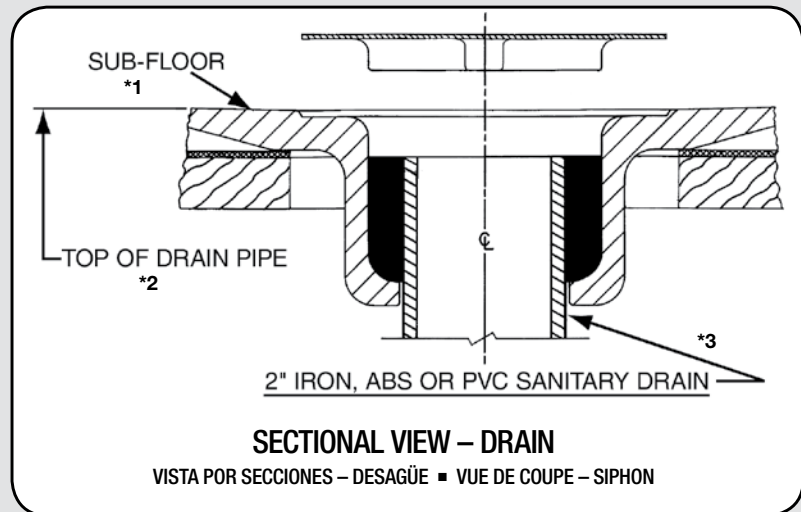
Fig. C

Cuadro C

- *1 De la base del suelo
- *2 Vista superior de tubería de desagüe
- *3 Desagüe sanitario de PVC, ABS o hierro de 2" (5.1 cm)

Le schéma C

- *1 Du sous-plancher
- *2 Haut du tuyau d'évacuation
- *3 Siphon sanitaire métallique, ABS ou PVC 2" (5,1 cm)



D. Seal drain by installing drain seal around 2" (inch) waste pipe. Apply a lubricant of some kind (liquid soap or silicone sealant works well) to the inside and outside of drain seal prior to installation. Tamp in place to bottom of drain body using a 1/4" (inch) diameter rod. Make sure top of drain seal is even with top of 2" (inch) waste pipe as shown in sectional view and in full compliance with local code regulations pertaining to below floor waste connections. (Fig. C)

D. Para sellar el drenaje, instale sellador para drenaje alrededor de la tubería de desagüe de 2" (5.1 cm). Antes de hacerlo, aplique un producto lubricante (puede utilizar jabón líquido o impermeabilizador de silicona) en el interior y el exterior del sellador. Utilice una varilla de 0.25" (0.63 cm) de diámetro para apisonarlo. Cerciórese de que la parte superior del sellador para drenaje esté a la misma altura que la tubería de desagüe de 2", tal como lo exigen las disposiciones del código local relativas a conexiones de desagüe subterráneas. (Fig. C)

D. Scellez le siphon en installant son joint autour du tuyau d'évacuation de 2 po. Appliquez un lubrifiant (nous vous conseillons du savon liquide ou du mastic silicone) à l'intérieur et l'extérieur du joint de siphon avant de procéder à l'installation. Domez jusqu'au fond du siphon à l'aide d'une barre d'un quart de pouce de diamètre. Assurez-vous que le haut du joint de siphon se situe au même niveau que le haut du tuyau d'évacuation de 2 po, comme indiqué dans la vue en coupe, et conformément à la législation locale concernant les raccordements d'évacuation sous le plancher. (Fig. C)

E. You have been furnished with (6) mounting clips to secure the shower floor. Position (3) three clips per side at stud centers and securely fasten with screws provided. (Fig. D)

E. La unidad incluye seis (6) abrazaderas para la sujeción del piso para ducha. Coloque tres (3) abrazaderas por lateral en los centros de las vigas y sujételas con los tornillos suministrados. (Fig. D)

E. Vous avez en votre possession six (6) fixations destinées au bac à douche. Placez trois (3) fixations par côté au centre des lattes et fixez solidement à l'aide des vis fournies. (Fig. D)

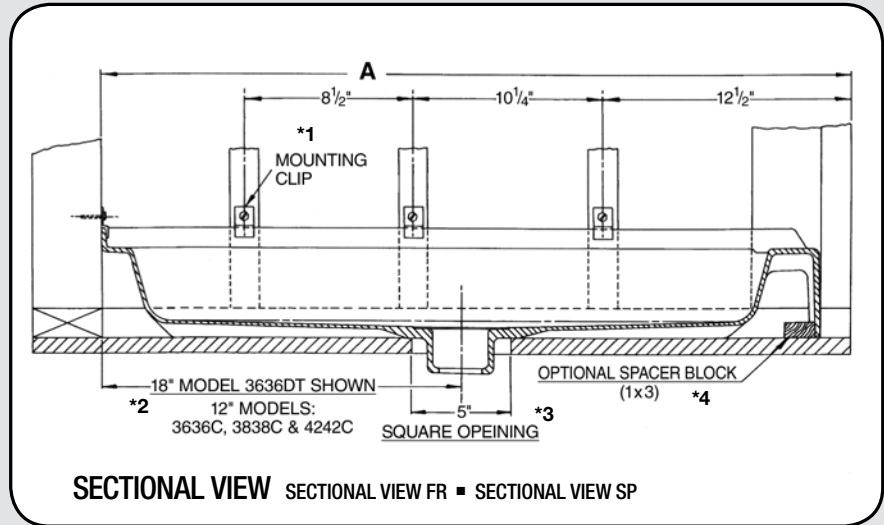
Fig. D

Cuadro D

- *1 Abrazaderas
- *2 18" Modelo: 3636DT mostrado
12" Modelos: 3636C, 3838C y 4242C
- *3 Abertura cuadrangular
- *4 Bloque separador opcional (1 x 3)

Le schéma D

- *1 Fixation
- *2 18" Modèle : 3636DT montré
12" Modèles : 3636C, 3838C et 4242C
- *3 Ouverture carrée
- *4 Bloc d'espacement (1 x 3) en option



After you have installed your shower floor and made your sanitary drain-waste-vent stack connections you are now ready to assemble and install your (3) three piece Molded Fiberglass DURAWALL® shower wall.

Luego de completar la instalación del piso y la conexión de las tuberías de desagüe, evacuación y ventilación, estará en condiciones de montar e instalar los tres (3) paneles para ducha de fibra de vidrio moldeada DURAWALL®.

Après avoir installé votre bac à douche et établi vos raccordements d'évacuation, vous pouvez commencer à assembler et à installer vos parois de douche DURAWALL® à trois (3) pièces en fibre de verre moulée.

STEP 3:

SHOWER WALL INSTALLATION

Remove packing from panel before beginning Shower Wall installation.

The Corner Panel MUST be installed first!

A. One of the side panels will require drilling for the mixing/control valve handle(s). The showerhead may be located through the side panel or above it (which ever you chose in your rough plumbing). Double check all measurements before you do any drilling. The drilling should be completed before the unit is installed. Drill from the finished (inside) surface.

PASO 3:

INSTALACIÓN DE LOS PANELES PARA DUCHA

Retire la protección del esquinero antes de iniciar la instalación de la mampara.

Tenga en cuenta que el esquinero se DEBE colocar primero.

A. Es menester perforar uno de los paneles laterales para la instalación de las llaves de la válvula de control / mezcla. La regadera puede colocarse a través del panel lateral o sobre éste (de acuerdo con el diseño de distribución de tuberías escogido). Antes de efectuar las perforaciones, confirme que todas las medidas sean correctas. Es preciso efectuar las perforaciones antes de instalar la unidad. Para llevar a cabo la perforación, comience desde la superficie revestida (interior).

ÉTAPE 3 :

INSTALLATION DES PAROIS DE DOUCHE

Déballiez le panneau avant de débiter l'installation des parois de douche.

Il est IMPÉRATIF d'installer le panneau angulaire en premier.

A. Vous devrez percer l'un des panneaux latéraux pour le passage de la robinetterie. Vous pouvez placer la pomme de douche dans le panneau latéral, ou au-dessus. Vérifiez bien toutes les mesures avant d'effectuer le perçage. Les trous doivent être percés avant l'installation de l'unité. Percez à partir de la surface finie (intérieure).

B. The Corner and Side Panels have a mounting flange that is designed to accept standard deck screws, the positioning of the studs and bracing have been laid-out to give maximum support (horizontally and vertically) behind these flanges. The mounting flanges have pre-marked holes. To avoid cracking the flange, it is recommended that you pre-drill all of the holes with a 5/32" (inch) diameter drill bit.

C. To avoid any creaking or bowing that may take place with normal settling of the structure, it is mandatory that every pre-marked mounting hole be utilized.

D. On the Corner Panel, you will notice a groove on the right and left side, going the full height of the panel. We recommend that a bead of "clear" silicone sealant be applied into each groove. This will ensure a watertight seal when the Side Panel blades are inserted into these grooves. (Fig. E)

B. El panel esquina y los laterales cuentan con un reborde de montaje que permite el uso de tornillos para madera tipo deck estándar; asimismo, la posición de las vigas y los apuntalamientos ubicados detrás del reborde ofrecen un máximo soporte tanto horizontal como vertical. Los rebordes de montaje cuentan con orificios marcados. Para evitar grietas, se recomienda realizar una perforación preliminar con una broca de 5/32".

C. Para evitar fisuras o desviaciones durante el armado de la estructura, resulta esencial utilizar todos los orificios de montaje marcados.

D. El panel esquina dispone de una ranura que se extiende a lo largo de los laterales derecho e izquierdo. Se recomienda aplicar un reborde de impermeabilizador de silicona transparente en cada ranura para garantizar su impermeabilidad antes de insertar las láminas de los paneles laterales. (Fig. E)

B. Le panneau coin et les panneaux latéraux disposent d'un bord de fixation compatible avec les vis de type plancher standard. Les lattes et le contreventement ont été positionnés de façon à assurer un support maximum (horizontal et vertical) derrière ces bords. L'emplacement des trous sur les bords de fixation est prémarqué. Pour éviter le craquement du bord, nous vous recommandons de percer à l'avance tous les trous à l'aide d'un foret de 5/32 po de diamètre.

C. Pour éviter les cambres ou craquements éventuels pendant le processus normal de tassement de la structure, vous devez impérativement percer chaque trou de fixation prémarqué.

D. Sur toute la hauteur du panneau coin, vous constaterez la présence d'une rainure à gauche et à droite. Nous vous recommandons d'appliquer une ligne de silicone transparent dans chaque rainure. Le joint sera ainsi parfaitement étanche lorsque les lames des panneaux latéraux seront insérées dans ces rainures. (Fig. E)

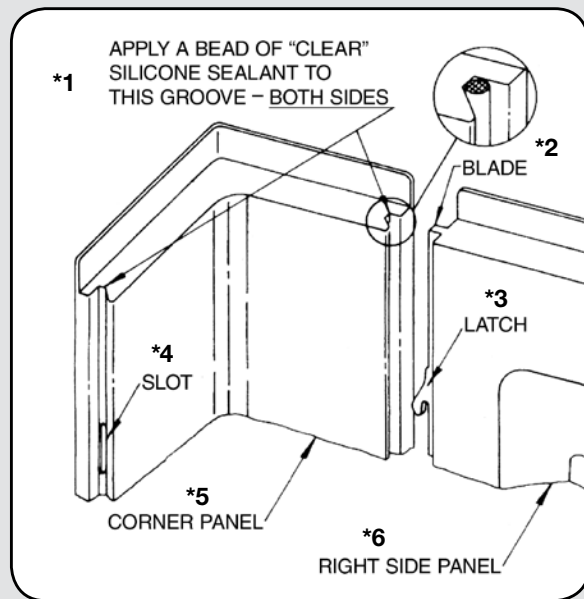
Fig. E

Cuadro E

- *1 Aplique una capa de impermeabilizador de silicona sobre ambos lados de la ranura
- *2 Lámina
- *3 Cierre
- *4 Muesca
- *5 Panel esquina
- *6 Panel lateral derecho

Le schéma E

- *1 Appliquez une ligne de mastic silicone transparent sur cette rainure - des deux côtés
- *2 Lame
- *3 Loquet
- *4 Fente
- *5 Panneau coin
- *6 Panneau latéral droit



E. If a shower door (enclosure) or curtain rod is to be installed with the unit, we recommend bonding a piece of 1 x 3 furring strip to the backside of each Side Panel prior to installation of the unit. If unit has been installed and no reinforcing strips have been used and you decide to mount either a shower door or curtain, you **MUST** use "Molly"-type clinching anchors for all screws (not furnished). (Fig. F & J)

To determine the approximate opening for the shower door (enclosure), subtract 7/8" (2.22 cm) from the center line dimension of the shower floor threshold on each side.

Maximum door height can be 72" (182.88 cm).

E. Si ha de instalar una puerta para ducha (cerramiento) o una varilla para cortina, se recomienda pegar listones de enrasado de 1 x 3 en la parte posterior de cada panel lateral con anterioridad a la instalación de la unidad. Si decide instalar una puerta o cortina en una unidad instalada que no cuenta con listones de refuerzo, **ES PRECISO** utilizar anclajes de expansión tipo "Molly" para todos los tornillos (no incluidos). (Fig. F y J)

Para determinar la apertura aproximada necesaria para instalar la puerta o cerramiento, reste 7/8" (2.22 cm) de la línea longitudinal de ambos lados del umbral del piso de la ducha.

La puerta no puede exceder los 72" (182.88 cm) de altura.

E. Si vous devez installer une porte de douche (enceinte) ou une tringle à rideau, nous vous recommandons de coller une furrure 1 x 3 au dos de chaque panneau latéral avant de procéder à l'installation de l'unité. Si l'unité a été installée, qu'aucune bande de renfort n'a été utilisée et que vous souhaitez installer une porte ou un rideau de douche, vous **DEVEZ** utiliser des ancrs de fixation de type « Molly » (vendues séparément) pour toutes les vis. (Fig. F et J)

Pour déterminer l'ouverture approximative de la porte de douche, soustrayez 7/8 de pouce (2,22 cm) de la dimension de la ligne centrale située de chaque côté du pas de porte du bac à douche.

Hauteur maximum de la porte : 72 po (182,88 cm).



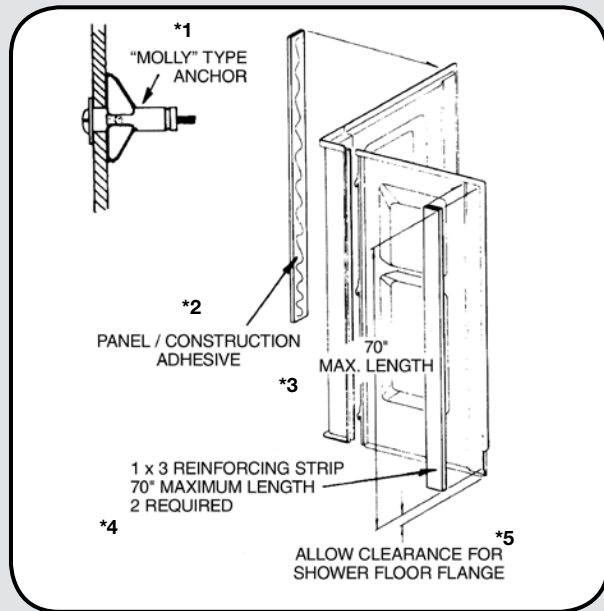
Fig. F

Cuadro F

- *1 Anclaje tipo "Molly" (no incluido)
- *2 Adhesivo para construcción / paneles
- *3 Altura máxima: 70" (177 cm)
- *4 Listón de enrasado de 1x3 (se requieren 2)
- *5 Deje un margen para el reborde del piso de ducha

Le schéma F

- *1 Ancre de type « Molly » (vendue séparément)
- *2 Colle de construction/pour panneau
- *3 Longueur maximum : 70 po
- *4 Furrure 1 x 3 – 2 furrures requises
- *5 Laissez de l'espace pour les lattes du bac à douche



STEP 4:

A. Trial fit the corner panel and both right and left side panels in place before applying any adhesive or mounting screws. Be sure to check alignment of the front edges of the side panels with the front surface of the shower floor threshold as shown in (Fig. H).

If any gap is present between the backside of the mounting flange and the face of the stud, a tapered piece of wood (shingle) should be inserted to take up the space. Install "deck" screws through shims during permanent installation.

PASO 4:

A. Presente el esquinero y los paneles izquierdo y derecho en su posición antes de aplicar adhesivo o colocar los tornillos. Asegúrese de que los bordes de la mampara estén alineados con el umbral frontal del piso de la ducha, conforme se muestra en la (Fig. H).

En caso de que queden espacios entre la parte posterior del reborde de montaje y la cara de la viga, se debe colocar un listón de madera (tipo teja) para cubrir el espacio. Al realizar la instalación definitiva, coloque tornillos para madera tipo "deck" a través de cuñas.

ÉTAPE 4 :

A. Essayez de mettre en place le panneau angulaire et les panneaux latéraux avant de les fixer à l'aide d'adhésif ou de vis. Assurez-vous que les bords situés à l'avant des panneaux latéraux sont bien alignés avec la surface frontale du pas de porte du bac à douche (Fig. H).

Si vous remarquez un interstice entre l'arrière de la bride de fixation et l'avant de la latte, une pièce de bois fuselée (bardeau) doit être insérée pour occuper cet espace. Lors de l'installation définitive, fixez les vis de type comble aux cales.

Now that the corner and both side panels are aligned, horizontally level and plumb in alcove, using two of the previously drilled $\frac{5}{32}$ " diameter holes in each panel as a guide – drill reference holes (prefer one on top, one on side for side panels, 2 on top for corner panel) into the studs with the appropriate drill bit for the “deck” screws, drill $\frac{1}{8}$ " dia. holes – max.

These holes will align unit when you are ready for the permanent install.

The Corner Panel MUST be installed first!

B. The Side Panel has (3) three latches located on the edge of the blade that locks into corresponding slots in the Corner Panel groove. Hold side panel approximately $\frac{1}{2}$ " (1.27 cm) above corner panel. Align and insert latches into slots, lower side panel to lock in place – top edges should be level. Repeat above procedure for remaining side panel. Wipe away any excess silicone sealant that may have seeped out onto the surface. (Fig. G)

Cuando el esquinero y los paneles laterales estén alineados, nivele la mampara de forma horizontal y realice la instalación en el nicho de la ducha usando dos de los agujeros de $\frac{5}{32}$ " de diámetro (4 mm aprox.) realizados previamente en cada panel a modo de guía; realice perforaciones de referencia en las vigas (preferentemente, una en la parte superior, una en el costado de los paneles laterales y dos en la parte superior del esquinero) con la broca adecuada para los tornillos para madera tipo “deck” (broca de $\frac{1}{8}$ " de diámetro [3.17 mm] como máximo).

Estos agujeros deben alinear la mampara en el momento de la instalación definitiva.

Tenga en cuenta que el esquinero se DEBE colocar primero.

B. Los paneles laterales cuentan con tres (3) cierres ubicados en el borde de la lámina que coinciden con las muescas correspondientes de las ranuras del esquinero. Sostenga un panel lateral a aproximadamente $\frac{1}{2}$ " (1.27 cm) sobre el esquinero. Proceda a alinear ambos paneles y, a continuación, inserte los cierres en las muescas y descienda el panel lateral hasta trabarlo (los bordes superiores de ambos paneles deben coincidir). Repita el procedimiento para montar el otro panel lateral. Retire todo exceso de impermeabilizador de silicona que haya en la superficie. (Fig. G)

Une fois le panneau angulaire et les panneaux latéraux alignés, mis à niveau horizontalement et fixés dans la niche, utilisez deux des trous d'un diamètre de $\frac{5}{32}$ de pouce (environ 4 mm) préalablement percés dans chaque panneau pour percer des trous de référence dans les lattes : de préférence un en haut et un sur le côté des panneaux latéraux, et deux en haut du panneau angulaire. Pour ce faire, utilisez une mèche pour vis de type « comble » pour percer des trous d'un diamètre de $\frac{1}{8}$ de pouce (3,17 mm) maximum.

Ces trous vous permettront d'aligner l'unité lorsque vous procéderez à l'installation permanente.

Il est IMPÉRATIF d'installer le panneau angulaire en premier.

B. Le panneau latéral est équipé de trois (3) loquets situés sur la tranche de la lame qui verrouille les créneaux correspondants dans la rainure du panneau angulaire. Maintenez le panneau latéral environ $\frac{1}{2}$ pouce (1,27 cm) au-dessus du panneau angulaire. Alignez et insérez les loquets dans les créneaux, puis abaissez le panneau latéral pour le fixer. Les bords supérieurs doivent être au même niveau. Répétez la procédure ci-dessus pour fixer l'autre panneau latéral. Nettoyez tout surplus de mastic silicone. (Fig. G)

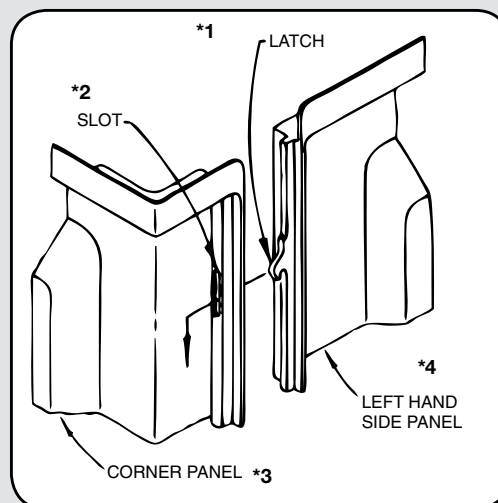
Fig. G

Cuadro G

- *1 Cierre
- *2 Muesca
- *3 Panel esquina
- *4 Panel lateral izquierdo

Le schéma G

- *1 Loquet
- *2 Fente
- *3 Panneau coin
- *4 Panneau supérieur gauche



C. Apply a bead of silicone sealant, approximately centered on the narrow flanges of the shower floor (both sides), and also where the Side Panel contacts the threshold. (Fig. H)

To eliminate vibration on the corner or side panels, apply a bead of silicone sealant to the stud face that makes contact with the back surfaces of these panels.

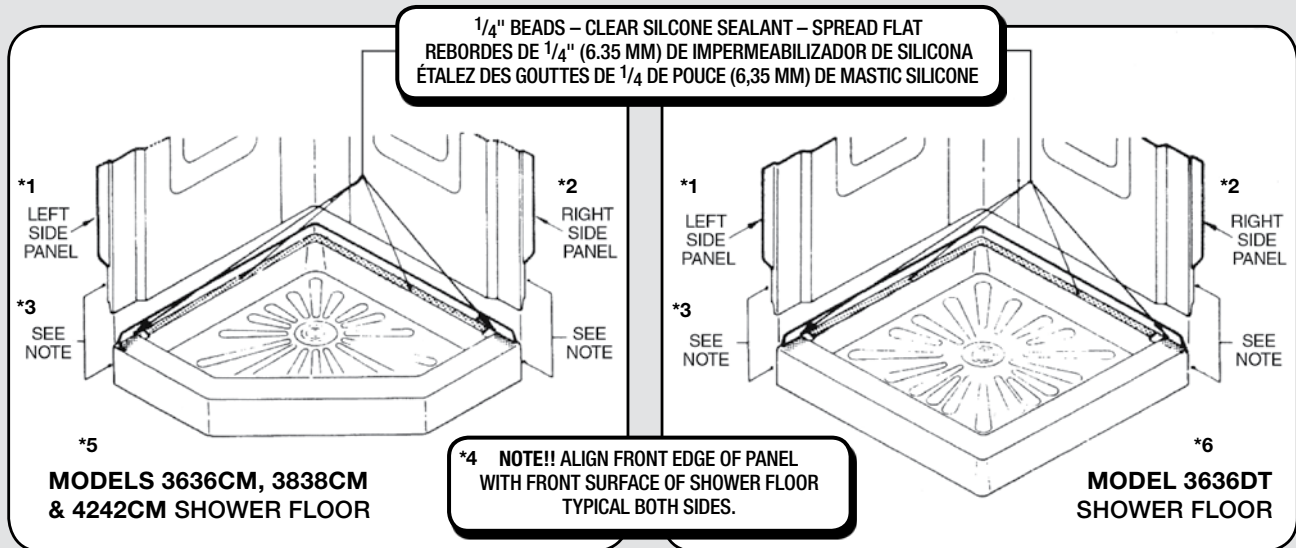
C. Coloque una capa de impermeabilizador de silicona aproximadamente en el centro de los rebordes angostos del piso de ducha (en ambos laterales) y en la unión entre el panel lateral y el umbral. (Fig. H)

A fin de eliminar vibraciones en el esquinero y en los paneles laterales, aplique un reborde de impermeabilizador de silicona sobre la cara de la viga que se encuentra en contacto con las superficies posteriores de los paneles.

C. Appliquez une goutte de mastic silicone au centre des bords étroits du bac à douche (de chaque côté), ainsi qu'à l'endroit où le panneau latéral entre en contact avec le pas de la porte. (Fig. H)

Pour éviter toute vibration du panneau angulaire ou des panneaux latéraux, appliquez une goutte de mastic silicone sur l'avant de la latte qui touche la face arrière de ces panneaux.

Fig. H



Cuadro H

- *1 Panel lateral izquierdo
- *2 Panel lateral derecho
- *3 Veá la nota
- *4 **IMPORTANTE:** ALINEE EL BORDE FRONTAL DE AMBOS PANELES CON LA SUPERFICIE DELANTERA DEL PISO PARA DUCHA.
- *5 Modelos 3636CM, 3838CM y 4242CM piso de la ducha
- *6 Modelo 3636DT piso de la ducha

Le schéma H

- *1 Panneau latéral gauche
- *2 Panneau latéral droit
- *3 Voir la note
- *4 **REMARQUE :** LE BORD AVANT DES DEUX PANNEAUX DOIT ÊTRE ALIGNÉ SUR L'AVANT DU BAC À DOUCHE.
- *5 Modèles 3636CM, 3838CM et 4242CM bac à douche
- *6 Modèle 3636DT bac à douche

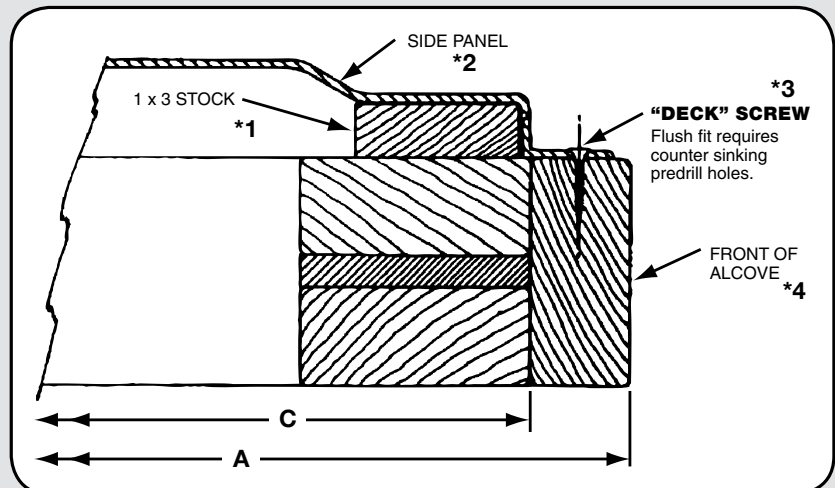
Fig. J

Cuadro J

- *1 Estructura de 1 x 3
- *2 Panel lateral
- *3 **Tornillos para plataformas** – Para una correcta nivelación de los orificios preperforados, es necesario utilizar un avellanador
- *4 Vista frontal del nicho

Le schéma J

- *1 Stock 1 x 3
- *2 Panneau latéral
- *3 **Vis à bois** – L'encastrement nécessite des trous prépercés
- *4 Avant de l'alcôve



Model - Modelo - Modèle	A	C
736C/3636CM	37 1/2"	36"
738C/3838CM	39 1/2"	38"
742C/4242CM	43 1/2"	42"

D. Set assembled unit in place on shower floor, press downward to compress the silicone bead. Insert (1) one deck screw into the center hole of the top mounting flange on the Corner Panel and tighten securely. At this time, check if the Side panels are vertically plumb – if they are, insert the remaining screws and tighten securely. If the Side Panels are “out-of-plumb,” loosen the Corner Panel screw, shim as required to plumb, insert remaining screws and tighten securely.

E. To finish off your alcove area, we recommend the use of water resistant sheetrock (green board).

F. Before installing your control handle(s) and showerhead, apply a bead of silicone sealant around the holes.

CARE & CLEANING

The surface of your DURAWALL® and DURABASE® shower may be cleaned with a mild soap solution in warm water using a soft cloth.

When using a cleaner product, carefully read the label to ensure that the cleaner is safe for use on the material. Stubborn stains can be cleaned using “Soft Scrub®” by Clorox®, “Tub & Tile Cleaner®” by Lysol® or a powdered detergent such as “Spic-n-Span®.”

Do not allow cleaners to sit or soak on the surface. Wipe surface clean and rinse completely with water immediately after cleaner application. Rinse and dry any overspray on nearby surfaces.

Never use abrasive scouring powder or steel wool pads, as they will scratch the surface.

A periodic coating of a high quality marine or automotive polish will help retain the finish.

D. Coloque la unidad montada sobre el piso para ducha, y presiónela hacia abajo para comprimir la capa de silicona. Ajuste firmemente un (1) tornillo para madera tipo deck en el orificio central del reborde de montaje superior del panel esquina. Verifique que los paneles laterales se encuentren nivelados y ajuste los tornillos restantes. Si los paneles laterales están fuera de plomada, afloje el tornillo del panel esquina y cácelo según resulte necesario para nivelarlos. A continuación, coloque y ajuste los tornillos restantes.

E. Para el acabado del área del nicho, se recomienda utilizar placas Sheetrock resistentes al agua (placa verde).

F. Antes de proceder a instalar la regadera y las llaves, aplique un reborde de impermeabilizador de silicona alrededor de los orificios.

CUIDADO Y LIMPIEZA

La superficie de la unidad DURAWALL® y DURABASE® puede limpiarse con un paño embebido en una solución de jabón suave y agua tibia.

Si desea usar un producto de limpieza, lea atentamente la etiqueta para asegurarse de que pueda utilizarse con este material. Las manchas difíciles pueden limpiarse con “Soft Scrub®” de Clorox®, “Tub & Tile Cleaner®” de Lysol® o con un detergente en polvo, como por ejemplo, “Spic-n-Span®.”

No deje que los productos de limpieza descansen sobre la superficie. Limpie las superficies con un trapo y enjuáguelas con agua de inmediato después de aplicar el producto de limpieza. Limpie y seque todas las salpicaduras que queden cerca de las superficies.

Para no rayar la superficie evite el uso de polvos abrasivos y esponjas de metal.

Para prolongar el acabado, coloque periódicamente una capa de cera para autos o cera marina.

D. Posez l'unité assemblée sur le bac à douche et appuyez vers le bas pour compresser la ligne de silicone. Insérez une (1) vis de type plancher dans le trou central du bord de fixation situé sur le panneau coin, puis vissez à fond. Vous devez alors vérifier que les panneaux latéraux sont raccordés verticalement. Si oui, insérez les vis restantes et vissez-les à fond. Si les panneaux latéraux ne sont pas raccordés, dévissez la vis du panneau coin, calez le cas échéant pour effectuer le raccordement, insérez les vis restantes et vissez à fond.

E. Pour terminer l'alcôve, nous vous recommandons d'utiliser une plaque de plâtre imperméable.

F. Avant d'installer la robinetterie et la pomme de douche, appliquez une couche de mastic silicone autour des trous.

SOIN ET NETTOYAGE

Pour nettoyer la surface de votre douche DURAWALL® et DURABASE®, utilisez un chiffon doux préalablement trempé dans de l'eau chaude légèrement savonneuse.

Si vous utilisez un produit nettoyant, lisez attentivement la notice afin de vous assurer qu'il peut être utilisé sur ce type de surface. Pour venir à bout des taches résistantes, utilisez Soft Scrub® de Clorox®, Tub & Tile Cleaner® de Lysol® ou un détergent en poudre tel que Spic-n-Span®.

Ne laissez pas les produits nettoyant agir ou pénétrer. Nettoyez la surface, puis rincez-la immédiatement à l'eau après l'application du produit nettoyant. Rincez et séchez tout excédent sur les surfaces adjacentes.

N'utilisez jamais de poudre décapante abrasive ou d'éponges métalliques car cela rayerait la surface.

L'utilisation régulière d'un produit d'entretien de marine ou de pâte à polir pour carrosserie permet de conserver une belle finition plus longtemps.

SHOWER DOORS (ORDER SEPARATELY)

PUERTA DE LA DUCHA (ORDEN POR SEPARADO) · PORTE DE DOUCHE (COMMANDE SÉPARÉMENT)

Model No.	Description	Finish	Glass / pattern	Shower base
Modelo No.	Descripción	Acabado	Vidrio / con diseño	Base de la ducha
Modèle No.	Description	Finition	Verre / décoré	Base de douche

736C Accessories - Accesorios - Accessoires

36.750	36" NEO Angle enclosure Cerramiento pentagonal de 36" (91 cm) Cabine néo-angle de 36 pouces (91 cm)	Silver Plateada Argent	Obscure Translúcido Verre dépoli	3636CM
36.760	36" NEO Angle enclosure Cerramiento pentagonal de 36" (91 cm) Cabine néo-angle de 36 pouces (91 cm)	Silver Plateada Argent	Clear glass / horizontal stripes Vidrio claro / con rayas horizontales Verre poli / avec lignes horizontales	3636CM
36.780	36" NEO Angle enclosure Cerramiento pentagonal de 36" (91 cm) Cabine néo-angle de 36 pouces (91 cm)	Gold Dorada Dorée	Clear glass / horizontal stripes Vidrio claro / con rayas horizontales Verre poli / avec lignes horizontales	3636CM

738C Accessories - Accesorios - Accessoires

38.750	38" NEO Angle enclosure Cerramiento pentagonal de 38" (96.5 cm) Cabine néo-angle de 38 pouces (96,5 cm)	Silver Plateada Argent	Obscure Translúcido Verre dépoli	3838CM
38.760	38" NEO Angle enclosure Cerramiento pentagonal de 38" (96.5 cm) Cabine néo-angle de 38 pouces (96,5 cm)	Silver Plateada Argent	Clear glass / horizontal stripes Vidrio claro / con rayas horizontales Verre poli / avec lignes horizontales	3838CM
38.780	38" NEO Angle enclosure Cerramiento pentagonal de 38" (96.5 cm) Cabine néo-angle de 38 pouces (96,5 cm)	Gold Dorada Dorée	Clear glass / horizontal stripes Vidrio claro / con rayas horizontales Verre poli / avec lignes horizontales	3838CM

742C Accessories - Accesorios - Accessoires

42.750	42" NEO Angle enclosure Cerramiento pentagonal de 42" (106.7 cm) Cabine néo-angle de 42 pouces (106,7 cm)	Silver Plateada Argent	Obscure Translúcido Verre dépoli	4242CM
42.760	42" NEO Angle enclosure Cerramiento pentagonal de 42" (106.7 cm) Cabine néo-angle de 42 pouces (106,7 cm)	Silver Plateada Argent	Clear glass / horizontal stripes Vidrio claro / con rayas horizontales Verre poli / avec lignes horizontales	4242CM
42.780	42" NEO Angle enclosure Cerramiento pentagonal de 42" (106.7 cm) Cabine néo-angle de 42 pouces (106,7 cm)	Gold Dorada Dorée	Clear glass / horizontal stripes Vidrio claro / con rayas horizontales Verre poli / avec lignes horizontales	4242CM

1 1/4" FLANGE TRIM KIT (MODELS Modelos Modèles 736C & 738C)

GRIFERÍA DE 1 1/4" (3.17 cm) · KIT DE FINITION – LATTES 1 1/4 PO (3,17 cm)

700.301	Trim kit Grifería Kit de finition	Silver Plateada Argent
700.302	Trim kit Grifería Kit de finition	Gold Dorada Dorée

INSTALLATION QUESTIONS

Questions on the installation or missing parts, call 216-267-3100 or e-mail customerservice@mustee.com for assistance. Hours of operation are Monday to Friday, 8:30 a.m. to 4:30 p.m. E.S.T.

Please have the installation manual available when calling. DO NOT RETURN PRODUCT TO THE PLACE OF PURCHASE.

DESEA HACER ALGUNA PREGUNTA

Para cualquier pregunta relacionada con la instalación o en caso que falten piezas, comuníquese con el 216-267-3100 o escriba al customerservice@mustee.com para recibir asistencia. El horario de atención es de lunes a viernes de 8:30 am a 4:30 pm E.S.T.

Le agradecemos tener el manual de instalación a su alcance cuando llame. NO DEVUELVA EL PRODUCTO AL SITIO DE COMPRA.

DES QUESTIONS SUR L'INSTALLATION

Si vous avez des questions sur l'installation ou qu'il vous manque certaines pièces, composez le 216-267-3100 ou envoyez un courriel à l'adresse customerservice@mustee.com pour obtenir de l'aide. Heures d'ouverture : Du lundi au vendredi, de 8h30 à 16h30, heure de l'est des États-Unis.

N'oubliez pas de vous munir du manuel d'installation lorsque vous nous appelez. IL EST INUTILE DE RAMENER LE PRODUIT DANS LE MAGASIN OÙ VOUS L'AVEZ ACHETÉ.

As a company committed to continuous improvement, the specifications in this installation manual are subject to change without notice.

Somos una empresa comprometida con el perfeccionamiento constante, por lo que las especificaciones para la instalación de este producto podrían cambiar sin previo aviso.

Notre entreprise cherchant toujours à améliorer ses produits, les spécifications de ce manuel d'installation peuvent être modifiées sans préavis.



Preferred by the "Pros"

SI-217 (03-09)

Patented and patents pending. Made and Printed in U.S.A.
Patentes y patentado pendientes. Hecho e impreso en U.S.A.
Breveté et brevets en attente. Fabriqué et imprimé aux États-Unis